



科妮快乐成长图画书

我要学本领

适读年龄：2-6岁

科妮学滑雪



[德] 莉安娜·施奈德 / 文
[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 图
詹滢 / 译



华东师范大学出版社
全国百佳图书出版单位



科妮学滑雪

[德] 莉安娜·施奈德 / 文

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 图

詹湛 / 译



华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

科妮学滑雪 / (德) 施奈德文; (德) 文泽尔 - 比尔格图; 詹湛译. -- 上海: 华东师范大学出版社, 2014.7

(科妮快乐成长图画书)

ISBN 978-7-5675-2389-0

I. ①科… II. ①施… ②文… ③詹… III. ①儿童文学 - 图画故事 - 德国 - 现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 179669 号

Conni fährt Ski

by Liane Schneider (text) and Eva Wenzel-Bürger (illustrations)

Copyright text and illustrations © 2005 by CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germany

First published in Germany under the title: "Conni fährt Ski"

All rights reserved

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

上海市版权局著作权合同登记 图字: 09-2013-465

科妮学滑雪

著 者 [德] 莉安娜·施奈德

绘 者 [德] 艾娃·文泽尔 - 比尔格

译 者 詹 湛

策划编辑 王 焰

责任编辑 姜怡雯

特约编辑 尚 飞 杨仪宁

装帧设计 高静芳

出版发行 华东师范大学出版社

社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062

网 址 www.ecnupress.com.cn

电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105

客服电话 021-62865537

门 市 (邮购) 电话 021-62869887

地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口

网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com>

印 刷 者 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

开 本 787 × 1092mm 24 开

印 张 1

字 数 5 千字

版 次 2015 年 1 月第 1 版

印 次 2015 年 1 月第 1 次

书 号 ISBN 978-7-5675-2389-0/I-1212

定 价 10.00 元

出 版 人 王 焰

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)

科妮学滑雪

[德] 莉安纳·施奈德 / 文

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 图

詹湛 / 译



华东师范大学出版社

哇，科妮今天怎么了？手舞足蹈，蹦蹦跳跳，像一个提线木偶似的。她一会儿像小矮人一样缩成一团，一会儿又像巨人一样昂首挺胸；一会儿甩甩手，一会儿踢踢脚，这是在干什么呀？原来这是一套滑雪体操，是为了更好地为滑雪作准备。原来，科妮要跟着爸爸妈妈去山区滑雪啦。



“滑雪是为了保持健康。”爸爸一边说着，一边也在积极做体操呢。



终于到全家去滑雪的那一天了。大家都起了个大早，天刚蒙蒙亮的时候，汽车就驶上了高速公路，后面还装着大包小包的行李。在路上开了好久好久，科妮已经快听完两盘磁带了，可远方层层叠叠的山脉才露出个尖头。妈妈说，那些还不是真正的雪山呢。爸爸提议要稍作休息，为什么呢？哈哈，因为科妮想上厕所了。接着，科妮在车里和妈妈玩起了猜谜语的游戏。中午到了，他们三个人在高速公路边的餐馆吃了一顿午饭。下午的驾驶工作轮到妈妈负责，好让爸爸休息一阵子。科妮觉得挺无聊，又听起磁带——不过这一回，她不知不觉地睡着了。等科妮再次睁开眼睛的时候，哇，外面白雪飘飘，太美了！





啦啦啦，总算到了！科妮兴奋地
看着一直延绵到天边的雪山，一
片洁白，真是美不胜收啊。





到度假小屋安顿好之后，科妮就有点按捺不住了。她冲出去玩雪，左捏捏，右捏捏，哇，一个圆滚滚的雪球就出现了。“爸爸，接招！”话音刚落，科妮爸爸的脖子上就中了一记“雪弹”。他也不服气，马上还击，没想到却打在刚出门的妈妈身上。于是，一场热闹的“雪球大战”开始了。科妮的手套弄得湿漉漉的，脸蛋却像苹果一样变得红扑扑的。

接着，科妮总算玩到梦寐以求的滑雪板了，雪山上就可以借到滑雪板呢。但科妮有点笨手笨脚：她穿着沉重的靴子，脚下踩着狭长的滑雪板，两只手还要控制住雪杖……真费劲！她刚刚站稳，就“扑通”一声滑倒了，摔了个四脚朝天。爸爸说，想学会滑雪的话，最好还是去滑雪学校上一堂正规的滑雪课，他们一致同意去给科妮报个名。科妮很乐意去试试，不过，现在她可想歇歇了——不如去乘雪橇吧！



第二天一早，科妮就和妈妈一起乘着索道，前往坐落在雪山上的儿童滑雪学校。科妮觉得，坐在缆车里，离开地面高高“飘浮”起来的感觉真刺激啊。到了学校，已经有不少小朋友在等着教练了。在人群中，科妮发现一位穿着黄色滑雪服的小女孩，科妮挺喜欢她的，于是朝她微笑。小女孩也笑着看看科妮。滑雪老师名叫阿历克斯，看起来运动感十足。所有小朋友都告诉阿历克斯自己的名字，科妮也不例外。阿历克斯称赞了大家的滑板，并仔细地将所有事项检查妥当。

科妮很诧异，为什么阿历克斯在冬天也戴着太阳眼镜？这不是夏天的专利吗？阿历克斯解释说：白雪表面反射阳光，强烈而耀眼，会刺伤我们的眼睛，戴上眼镜可以起到保护作用。科妮发现，有一些小朋友戴的似乎更像潜水眼镜。原来，这种眼镜是特别为恶劣的天气状况设计的，能起到防风的作用。另外，因为滑雪时人很容易摔倒，所有人都必须戴一个头盔，就像骑车时需要戴头盔一样，可以保护自己的头部。滑雪时用的眼镜统称为“雪镜”，而滑雪时用的头盔就叫“雪盔”喽。



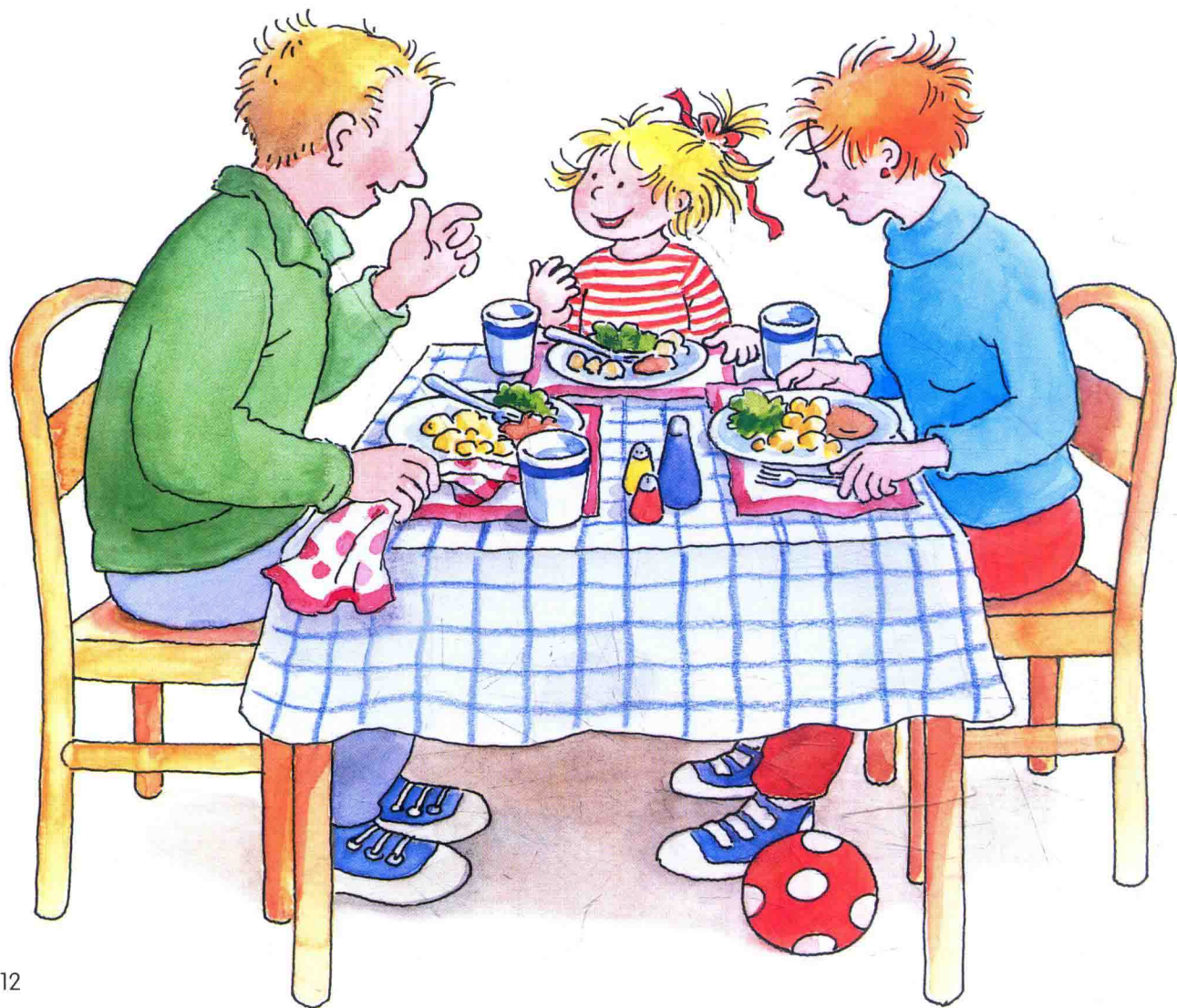


首先，孩子们要学习如何踩着滑雪板前进。通过短暂的练习，科妮已经学会了怎么大步滑行，怎么小步移动。而且大家都很好奇，想看看滑雪板会在雪地里印出什么样的花纹。这有趣极了，可是，科妮这时觉得浑身发冷，像要慢慢被冻僵了似的。她的鼻子被冻得通红，双手也开始有点僵硬了。

好在这时候阿历克斯让大家进屋休息了。这是滑雪学校的一间小棚屋，里面供应热巧克力和好吃的小面包。大家一边品尝着美味，一边听阿历克斯讲扣人心弦的滑雪故事。



在滑雪学校的第一个上午就这么过去了，时间过得像鸟儿飞翔一样快。中午和爸爸妈妈吃饭的时候，科妮有一肚子的故事想讲。当然，那个穿黄色滑雪服的小姑娘妮娜，成了科妮故事的主角。爸爸和妈妈也讲了许多自己滑雪的故事。



另外，科妮需要一副属于自己的“雪镜”，而“雪盔”是可以在滑雪学校借到的。趁着下午有空，科妮和妈妈在村庄的商店里买了一副闪闪发光的滑雪眼镜，科妮好喜欢自己戴着“雪镜”的样子。



